

## WS 7009 – Thermo- Hygrometer

### Bedienungsanleitung

DE

#### Schnellstart:

Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Station. Entfernen Sie den Plastikstreifen aus dem Batteriefach. Schließen Sie das Batteriefach.

#### °C/°F Anzeige:

Drücken Sie die °C/°F Taste um zwischen den Temperaturanzeigenformaten °C (Celsius) und °F (Fahrenheit) zu wechseln.

#### MIN/MAX Anzeige:

Drücken Sie die MIN/MAX Taste um den Höchstwert für die Temperatur und Luftfeuchtigkeit anzuzeigen. Drücken Sie erneut die MIN/MAX Taste um den Tiefstwert für die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit anzuzeigen. Drücken Sie erneut die MIN/MAX Taste um wieder die aktuellen Werte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit anzuzeigen.

Halten Sie die MIN/MAX Taste für 2 Sekunden gedrückt, um die gespeicherten Höchst- und Tiefstwerte zurückzusetzen.

#### Benutzen der Hintergrundbeleuchtung

Mit berühren des Lampensymbols schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung für 4 Sekunden an.

#### Batteriewechsel:

Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Station. Legen Sie 1 x CR 2032 Lithium Batterie mit dem „+“ Pol nach oben in das Batteriefach ein. Schließen Sie das Batteriefach.

#### Technische Daten:

|                   |                                  |
|-------------------|----------------------------------|
| Temperatur:       |                                  |
| Messbereich:      | -20°C bis +50°C / -4°F bis 122°F |
| Auflösung:        | 0.1°C / 0.2°F                    |
| Genauigkeit:      | ± 1°C / 1°F                      |
| Luftfeuchtigkeit: |                                  |
| Messbereich:      | 20% bis 95%                      |

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck!

#### Vorsichtsmaßnahmen:

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen gedacht.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Gewalteinwirkung oder Stößen aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Staub und Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es könnte explodieren.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und manipulieren Sie nicht bauliche Bestandteile des Geräts.

#### Batterie-Sicherheitshinweise:

- Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme sorgfältig alle Anweisungen.
- Verwenden Sie nur Alkali-Batterien, keine wiederaufladbaren Batterien.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) richtig ein.
- Ersetzen Sie stets einen vollständigen Batteriesatz.
- Mischen Sie niemals alte und neue Batterien.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtnutzung.
- Laden Sie die Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer werfen. Sie könnten explodieren.
- Bewahren Sie die Batterien nicht in der Nähe von Metallobjekten auf, da ein Kontakt einen Kurzschluss verursachen kann.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken der Batterien kann zum Ersticken führen.



#### Hinweispflicht nach dem Elektronikgerätegesetz

Laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) gehört Elektroschrott nicht in den Hausmüll, sondern ist zu recyceln oder umweltfreundlich zu entsorgen. Entsorgen Sie ihr Gerät in einen Recycling Container oder an eine lokale Abfallsammelstelle.



#### Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz

Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!

## WS 7009 – Thermo- hygrometer

GB

### Instruction manual

#### Quick setup:

Slide open the battery cover at the back of the station. Remove the plastic strip from the battery compartment. Then replace the battery cover.

#### °C/°F display:

Press the °C/°F button to switch between the °C (Celsius) or °F (Fahrenheit) temperature display formats.

#### MIN/MAX display:

Press the MIN/MAX button to view the maximum value for the temperature and humidity. Press the MIN/MAX button again to view the minimum value for the temperature und humidity. Press the MIN/MAX button again to return to current values for temperature and humidity.

Press and hold the MIN/MAX button for 2 seconds to reset the stored maximum and minimum values.

#### How to use backlight

Touch the lamp symbol to start backlight for 4 seconds.

#### Battery replacement:

Slide open the battery cover at the back of the station, then insert 1 x CR 2032 Lithium battery to the battery compartment. Make sure "+" polarity of the battery is facing up. Then replace the battery cover.

#### Specifications:

|                  |                                |
|------------------|--------------------------------|
| Temperature:     |                                |
| Measuring range: | -20°C to +50°C / -4°F to 122°F |
| Resolution:      | 0.1°C / 0.2°F                  |
| Accuracy:        | ± 1°C / 1°F                    |
| Humidity:        |                                |
| Measuring range: | 20% to 95%                     |

Use the product only for it's intended purpose!

#### Precaution:

- This main unit is intended to be used only indoors.
- Do not subject the unit to excessive force or shock.
- Do not expose the unit to extreme temperatures, direct sunlight, dust or humidity.
- Do not immerse in water.
- Avoid contact with any corrosive materials.
- Do not dispose this unit in a fire as it may explode.
- Do not open the inner back case or tamper with any components of this unit.

#### Batteries safety warnings:

- Please read all instructions carefully before use.
- Use only alkaline batteries, not rechargeable batteries.
- Install batteries correctly by matching the polarities (+/-).
- Always replace a complete set of batteries.
- Never mix used and new batteries.
- Remove exhausted batteries immediately.
- Remove batteries when not in use.
- Do not recharge and do not dispose of batteries in fire as the batteries may explode.
- Ensure batteries are stored away from metal objects as contact may cause a short circuit.
- Avoid exposing batteries to extreme temperature or humidity or direct sunlight.
- Keep all batteries out of reach from children. They are a choking hazard.



#### Consideration of duty according to the law of electrical devices

This symbol means that you must dispose of electrical devices separated from the General household waste when it reaches the end of its useful life. Take your unit to your local waste collection point or recycling centre. This applies to all countries of the European Union, and to other European countries with a separate waste collection system.



#### Consideration of duty according to the battery law

Old batteries do not belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment. You can return used batteries free of charge to your dealer and collection points. As end-user you are committed by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points!

## WS 7009 – Thermo-hygromètre

FR

### Guide d'instructions

#### Réglage rapide:

Retournez la station et ouvrez son compartiment de pile. Retirez la bande en plastique de la compartiment de la pile. Refermez le compartiment de pile.

#### Affichage °C/°F:

Appuyez sur la touche °C/°F pour basculer entre les formats d'affichage de la température en C° (Celsius) ou en °F (Fahrenheit).

#### Affichage MIN/MAX:

Appuyer sur la touche MIN/MAX pour afficher la valeur maximale de température. Appuyer sur la touche MIN/MAX nouveau pour afficher la valeur minimale de température. Appuyer sur la touche MIN/MAX nouveau pour afficher la valeur maximale d'humidité. Appuyer sur la touche MIN/MAX nouveau pour afficher la valeur minimale d'humidité. Appuyer sur la touche MIN/MAX nouveau pour revenir à l'affichage de la température et humidité actuelle.

Appuyez et maintenez la touche MIN / MAX pendant 2 secondes pour réinitialiser les valeurs mémorisées minimales et maximales.

#### Eclairage de fond

Appuyez sur le symbole de la lampe pour commencer rétroéclairage pendant 4 secondes.

#### Changement de pile

Retournez la station, ouvrez son compartiment de pile et placez-y 1 x pile CR 2032. Respectez le sens des polarités "+/-" indiquées à l'intérieur du compartiment. Refermez le compartiment de pile.

#### Spécifications:

|                  |                              |
|------------------|------------------------------|
| Température:     |                              |
| Plage de mesure: | -20°C à +50°C / -4°F à 122°F |
| Résolution:      | 0.1°C / 0.2°F                |
| Précision:       | ± 1°C / 1°F                  |
| Humidity:        |                              |
| Plage de mesure: | 20% à 95%                    |

Utilisez le produit pour son usage prévu!

#### Précautions:

- Installez l'appareil en intérieur.
- N'exposez pas l'appareil à des forces et des chocs excessifs.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, directs du soleil, à la poussière ou à l'humidité.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Évitez tout contact avec des matériaux corrosifs.
- Ne jetez pas l'appareil dans le feu, elle risque d'exploser.
- N'ouvrez pas le coffret de l'appareil et n'altérez aucun de ses composants.

#### Avertissements de sécurité concernant les piles:

- Lisez attentivement toutes les instructions avant la première utilisation.
- Utilisez uniquement des piles alcalines, ne pas des piles rechargeables.
- Installez les piles en respectant le sens des polarités (+/-).
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- Ne combinez pas des piles usagées avec des piles neuves.
- Retirez immédiatement les piles déchargées de l'appareil.
- Retirez les piles lorsque vous n'envisagez pas d'utiliser votre appareil avant longtemps.
- N'essayez pas de recharger des piles qui ne sont pas rechargeables et ne jetez aucune pile dans le feu (elle risque d'exploser).
- Rangez vos piles de façon à ce qu'aucun objet métallique ne puisse mettre leurs bornes en court-circuit.
- Évitez d'exposer les piles à des températures extrêmes, à une humidité extrême et aux rayons directs du soleil.
- Conserved vos piles hors de portée des enfants. Elles présentent un risque d'étouffement.



#### Noter l'obligation de la Loi sur les appareils électriques

Ce symbole signifie que les appareils électriques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères à la fin de leur vie utile. Ramenez votre appareil à votre point local de collecte de déchets ou à un centre de recyclage. Ceci s'applique à tous les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant d'un système de collecte des déchets sélectif.



#### Noter l'obligation de la Loi sur la batterie

Les piles ne doivent pas être déposées avec vos ordures ménagères. Dans le cas où vous le faites vous risquez de provoquer des dommages importants à votre environnement ou à la santé d'autrui. Vous pouvez rendre les piles usagées à votre commerçant qui vous les a vendues ou d'office à une collecte. Vous en tant qu'utilisateur ou consommateur vous êtes obligés par la loi de retourner les piles usagées!



Séparez le carton d'emballage de tout sous carton éventuel en plastique. Tout bien trier conformément aux réglementations en matière de séparation des déchets.

## WS 7009 – Termó-higrómetro

ES

### Manual de instrucciones

#### Configuración rápida:

Deslice la tapa de la pila en la parte trasera de la estación para abrirla. Retire la tira de plástico del compartimento de la pila. Después cierre la tapa.

#### Visualización de °C/°F:

Pulse el botón °C/°F para cambiar entre los °C (Celsius) o °F (Fahrenheit) formatos de visualización de temperatura.

#### Visualización de MIN/MAX:

Pulse el botón MIN/MAX para ver el valor máximo de temperatura. Pulse el botón MIN/MAX de nuevo para ver el valor mínimo de temperatura. Pulse el botón MIN/MAX de nuevo para ver el valor máximo de humedad. Pulse el botón MIN/MAX de nuevo para ver el valor mínimo de humedad. Pulse el botón MIN/MAX para regresar a los valores actuales de temperatura y humedad.

Mantenga pulsado el botón MIN/MAX durante 2 segundos para restablecer los valores almacenado máximo y mínimos.

#### Retroiluminación

Toque el símbolo de la lámpara para comenzar retroiluminación durante 4 segundos.

#### Reemplazo de pila:

Deslice la tapa de la pila en la parte trasera de la estación para abrirla, luego introduzca 1 pila-botón CR 2032 de litio en el compartimiento. Cerciórese de que la polaridad "+" de la pila está hacia arriba. Después cierre la tapa.

#### Especificaciones:

|                   |                                      |
|-------------------|--------------------------------------|
| Temperatura:      |                                      |
| Margen de medida: | -20°C hasta +50°C / -4°F hasta 122°F |
| Resolución:       | 0.1°C / 0.2°F                        |
| Precisión:        | ± 1°C / 1°F                          |
| Humedad:          |                                      |
| Margen de medida: | 20% hasta 95%                        |

Utilice el producto sólo para la finalidad expuesta!

#### Precaución:

- Esta unidad está diseñada para usarla solamente en interiores.
- No someta unidad a fuerzas o golpes excesivos.
- No exponga la unidad a temperaturas extremas, directa a los rayos del sol, polvo o humedad.
- No la sumerja en el agua.
- Evite el contacto con cualquier material corrosivo.
- No se deshaga de esta unidad arrojándola al fuego ya que puede explotar.
- No abra la carcasa trasera interior ni manipule ninguno de los componentes de esta unidad.

#### Advertencias de seguridad sobre las baterías:

- Por favor, lea detenidamente todas las instrucciones antes de usarla.
- Utilizar solamente baterías alcalinas. No utilizar recargables baterías.
- Coloque las baterías correctamente haciendo coincidir la polaridad (+/-)
- Reemplace siempre el juego completo de baterías.
- Nunca mezcle baterías usadas y nuevas.
- Quite las baterías gastadas inmediatamente.
- Saque las baterías cuando no use la unidad.
- No recargue las baterías ni las arroje al fuego ya que pueden reventar.
- Compruebe que guarda las baterías alejadas de objetos metálicos ya que un contacto con estos puede causar un cortocircuito.
- Evite exponer las baterías a altas temperaturas, humedad o a los rayos directos del sol.
- Guarde las baterías lejos del alcance de los niños. Pueden atragantarse con ellas.



#### Obligación en virtud de la ley de baterías

Las baterías usadas no deben ser eliminadas en la basura doméstica. Si las baterías llegan al medio ambiente, éstas pueden ocasionar graves efectos para la salud o para el propio medio ambiente. Puede devolver las baterías usadas de forma gratuita a su distribuidor o suministrador. Según la ley, como consumidor uste destá obligado a devolver las baterías usadas!



#### Obligación en virtud de la ley de baterías

Las baterías usadas no deben ser eliminadas en la basura doméstica. Si las baterías llegan al medio ambiente, éstas pueden ocasionar graves efectos para la salud o para el propio medio ambiente. Puede devolver las baterías usadas de forma gratuita a su distribuidor o suministrador. Según la ley, como consumidor uste destá obligado a devolver las baterías usadas!